2-9827

Teléfono con contestador digital Answer–Phone™
Guía rápida para la instalación

Creamos cosas buenas para la vida.

Para	Oprimir la tecla
Reproducir el mensaje	**1**
Volver a escuchar el mensaje (mientras se reproducen los mensajes)	**8**
Reproducir el mensaje previo (mientras se reproducen los mensajes)	**7**
Detener la reproducción de mensajes (mientras se reproducen los mensajes)	**3**
Borrar mensajes (mientras se reproducen los mensajes)	**0**
Saltar mensajes (mientras se reproducen los mensajes)	**9**
APAGAR el contestador	**5**
ENCENDER el contestador	**6**
Grabar un nuevo mensaje del contestador (empezar a grabar después de escuchar la señal)	**8**
Dejar un aviso	**7**
Reproducir el mensaje del contestador	**2**

Si contesta después del 10º toque de timbre:
Contestador apagado – teclee su código para encenderlo automáticamente;

ó

Cinta llena – teclee su código, escuche los mensajes, reposicione el contestador para borrar los mensajes.

Para	Oprimir la tecla
Reproducir el mensaje	**1**
Volver a escuchar el mensaje (mientras se reproducen los mensajes)	**8**
Reproducir el mensaje previo (mientras se reproducen los mensajes)	**7**
Detener la reproducción de mensajes (mientras se reproducen los mensajes)	**3**
Borrar mensajes (mientras se reproducen los mensajes)	**0**
Saltar mensajes (mientras se reproducen los mensajes)	**9**
APAGAR el contestador	**5**
ENCENDER el contestador	**6**
Grabar un nuevo mensaje del contestador (empezar a grabar después de escuchar la señal)	**8**
Dejar un aviso	**7**
Reproducir el mensaje del contestador	**2**

Si contesta después del 10º toque de timbre:
Contestador apagado – teclee su código para encenderlo automáticamente;

ó

Cinta llena – teclee su código, escuche los mensajes, reposicione el contestador para borrar los mensajes.

Para	Oprimir la tecla
Reproducir el mensaje	**1**
Volver a escuchar el mensaje (mientras se reproducen los mensajes)	**8**
Reproducir el mensaje previo (mientras se reproducen los mensajes)	**7**
Detener la reproducción de mensajes (mientras se reproducen los mensajes)	**3**
Borrar mensajes (mientras se reproducen los mensajes)	**0**
Saltar mensajes (mientras se reproducen los mensajes)	**9**
APAGAR el contestador	**5**
ENCENDER el contestador	**6**
Grabar un nuevo mensaje del contestador (empezar a grabar después de escuchar la señal)	**8**
Dejar un aviso	**7**
Reproducir el mensaje del contestador	**2**

Si contesta después del 10º toque de timbre:
Contestador apagado – teclee su código para encenderlo automáticamente;

ó

Cinta llena – teclee su código, escuche los mensajes, reposicione el contestador para borrar los mensajes.

Para	Oprimir la tecla
Reproducir el mensaje	**1**
Volver a escuchar el mensaje (mientras se reproducen los mensajes)	**8**
Reproducir el mensaje previo (mientras se reproducen los mensajes)	**7**
Detener la reproducción de mensajes (mientras se reproducen los mensajes)	**3**
Borrar mensajes (mientras se reproducen los mensajes)	**0**
Saltar mensajes (mientras se reproducen los mensajes)	**9**
APAGAR el contestador	**5**
ENCENDER el contestador	**6**
Grabar un nuevo mensaje del contestador (empezar a grabar después de escuchar la señal)	**8**
Dejar un aviso	**7**
Reproducir el mensaje del contestador	**2**

Si contesta después del 10º toque de timbre:
Contestador apagado – teclee su código para encenderlo automáticamente;

ó

Cinta llena – teclee su código, escuche los mensajes, reposicione el contestador para borrar los mensajes.

Información de la Rregistración de la FCC

Su equipo telefónico de la GE ha sido registrado con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y está en acuerdo con las Partes 15 y 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

1 Notificación a la Compañía Telefónica Local

Al fondo de este equipo Ud. hallará un rótulo indicando, entre otra información, el número de la Registración con la FCC y el Número del Equivalente Timbre (REN) para este equipo. Ud. deberá, a petición, proveer esta información a su compañía telefónica.

El REN es útil para determinar el número total de artefactos que Ud. puede conectar a su línea telefónica, todavía asegurando que todos estos artefactos sonarán cuando se llame su número telefónico. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), el total de los números REN de todos los artefactos conectados a una línea no debe exceder 5. Para estar seguro del número total de artefactos que Ud. pueda conectar a su línea (determinado por el REN), Ud. deberá ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

NOTAS:

- No se puede usar este equipo con un teléfono de previo pago proveído por la compañía telefónica.
- Las líneas compartidas son sujetas a las tarifas del estado, y por eso, es posible que Ud. no pueda usar su propio equipo telefónico si Ud. estuviera compartiendo la misma línea telefónica con otros abonados.
- Se debe notificar la compañía telefónica cuando se desconecte permanentemente su teléfono de la línea.

2 Derechos de la Compañía Telefónica

Si su equipo causase algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, la compañía telefónica siempre que sea posible le avisará de la posible interrupción temporal de su servicio. En caso que la compañía no pudiera avisarle de antemano y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatemente. En caso de tal interrupción telefónica temporal la compañía debe : (1) darle aviso al momento de tal interrupción temporal de servico, (2) concederle a Ud. la oportunidad de corregir la situación, (3) informarle a Ud. de sus derechos de presentar una questa a la Comisión de acuerdo con los procedimientos dictados en la Subparte E de la Parte 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

La compañía telefónica puede hacer los cambios en sus instalaciones de comunicación, en equipos, en sus funcionamientos o procedimientos que digne necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de l a FCC. Si estos cambios pudieran alterar el uso o el funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá darle aviso adecuado en escrito para que Ud. goce de un servico

ininterrumpido.

Información de Interferencias

Este artefacto cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento es sujeto a las dos condiciones siguientes: (l) Este artefacto no puede causar interferencia dañosa, y (2) Este artefacto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un artefacto digital de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañosa que pueda existir en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de una radio y, si no fuera instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañosa a las transmisiones radiales. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular.

Si este equipo causa en efecto una interferencia dañosa a la recepción de la radio o de la televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, le animamos a Ud. de tratar de corregir la interferencia por medio de una (o más) de las sugerencias siguientes:

- Cambie la posición o la ubicación de la antena (quiere decir la antena de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia).
- Cambie la posición o cambie la ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente del circuito al cual la antena receptora esté conectada.
- Consulte al comerciante o a un técnico de radio/televisión experto para ayuda.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor o a un técnico de radio/televi sión experto por otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha preparado un folleto muy útil, "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems" ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Goverment Printing Office, Washington, D.C. 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuando haga su pedido.

Compatibilidad con Audífonos

Se juzga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a las normas de la FCC.

El número de la FCC está ubicado en el fondo de la base
El numero REN esta ubicado en el fondo de la base

INTRODUCCIÓN

Su teléfono con contestador digital GE Answer–Phone™ está diseñado para brindarle versatilidad de uso y un rendimiento de alta calidad. Para aprovechar al máximo este aparato nuevo, le sugerimos que se tome unos minutos ahora mismo para leer todo el manual de instrucciones. Si tiene preguntas o problemas, consulte el índice, la guía de determinación de fallas o el índice temático.

ÍNDICE

PREPARACIÓN E INSTALACIÓN **2**
- ANTES DE EMPEZAR 2
- INSTALACIÓN DE LA PILA 3
- INSTALACIÓN EN ESCRITORIO 4
- INSTALACIÓN EN PARED 5
- INDICADOR DE PILA DESCARGADA 7
- PREPARACIÓN DEL CONTESTADOR 7
- GRABACIÓN DEL MENSAJE DEL CONTESTADOR 8

FUNCIONAMIENTO DEL TELÉFONO **9**
- TECLA DE CONMUTACIÓN DE LÍNEA 9
- TECLA DE REDISCADO 10
- TONO TEMPORARIO 10

DISCADO DESDE LA MEMORIA **11**
- PARA GUARDAR UN NÚMERO EN LA MEMORIA 11
- PARA DISCAR UN NÚMERO EN LA MEMORIA 12

FUNCIONAMIENTO DEL CONTESTADOR **13**
- REPRODUCCIÓN DE LOS MENSAJES 13
- BORRADO DE MENSAJES DURANTE LA REPRODUCCIÓN 13
- PARA DEJAR UN AVISO 14
- SELECCIÓN DE LLAMADAS/DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA 14
- ACCESO A DISTANCIA 15
- FUNCIÓN DE AHORRO DE CARGOS 15

DETERMINACIÓN DE FALLAS **16**

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO **18**

SERVICIO **18**

ÍNDICE TEMÁTICO **19**

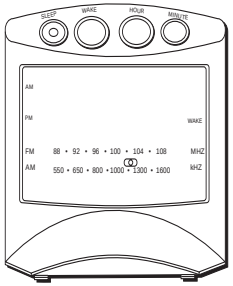
GARANTÍA LIMITADA **20**

ATTENTION:
RIESGO DE SACUDIDA ELÉCTRICA NO ABRA
EL RELÁMPAGO Y LA PUNTA DE FLECHA DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA, ALERTÁNDOLE A UD. DE QUE HAY "VOLTAJE PELIGROSO" DENTRO DEL PRODUCTO.
CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA SACUDIDA ELÉCTRICA, NO QUITE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) NO USE PARTES DE REPUESTO DENTRO. CONSULTE A ALGUNA PERSONA CALIFICADA DEL SERVICIO DE REPARACIONES.
EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA, ALERTÁNDOLE A UD. DE QUE EL PRODUCTO, TRAE INCLUCIDO, INSTRUCTIONES MUY IMPORTANTES.
VEA ADVERTENCIA EN LA PARTE POSTERIOR/BASE DEL PRODUCTO.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE UNFUEGO O DE UNA SACUDIDA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

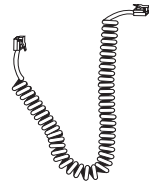
VERIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES

Asegúrese de que la caja contiene lo siguiente:



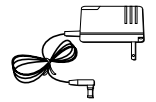
Base

Microteléfono



Cable largo para el microteléfono

Cable de conexión a la línea telefónica



Adaptador de CA

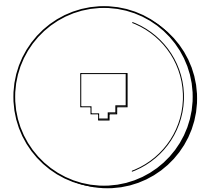
PREPARACIÓN E INSTALACIÓN

El teléfono con contestador digital GE Answer–Phone™ de GE puede montarse en la pared o colocarse sobre un mostrador o una mesa. Una vez que haya decidido dónde va a colocarlo, vea el diagrama de instalación correspondiente.

ANTES DE EMPEZAR

JACK MODULAR REQUERIDO

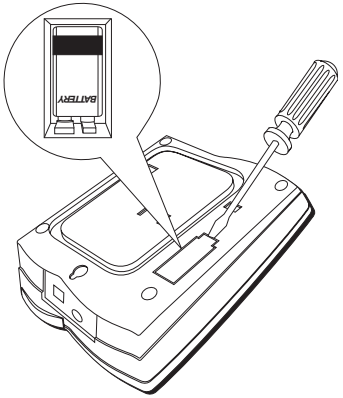
Se requiere un jack modular RJ11C conforme a USOC, que se asemeja al que se muestra en esta ilustración. Si usted no tiene un jack de este tipo, llame a su compañía telefónica para informarse sobre cómo puede instalarlo.



INSTALACIÓN DE LA PILA

En el caso de un corte de corriente, la pila de repuesto de 9 voltios permite al contestador mantener los mensajes en la memoria, el aviso y la información sobre fecha y hora de la grabación.

1. Abra la puerta del compartimiento de pila con una herramienta plana.
2. Coloque una pila de 9 V (no incluida), tal como aparece en el diagrama del compartimiento.
3. Cierre la puerta del compartimiento de pila.



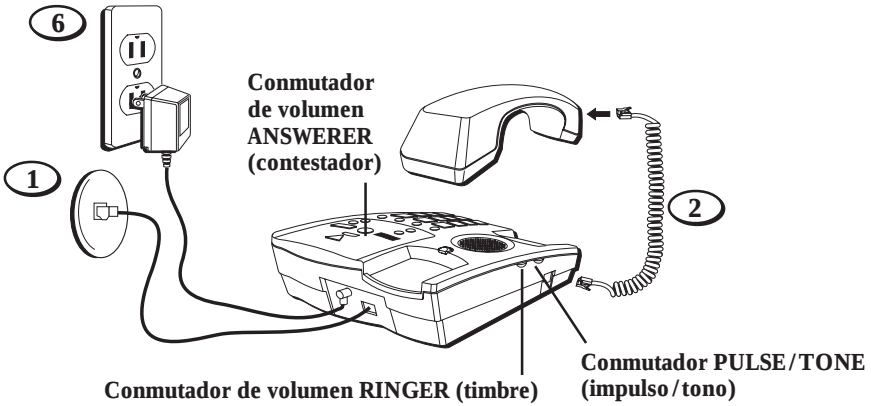
Observación: cuando la pila deba cambiarse, el indicador BATT.LOW (pila descargada) destellará.

Precauciones de seguridad para las pilas

Para su seguridad, tome las siguientes precauciones:

- No recargue, desarme, mutile, perfore, humedezca o bote las pilas en el fuego.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Use únicamente una pila de 9 V (no incluida).
- Cuando cambie la pila y antes de colocarla, desenchufe el cable de conexión a la línea telefónica del teléfono.

INSTALACIÓN EN ESCRITORIO



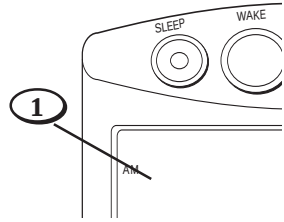
1. Enchufe un extremo del cable de conexión a la línea telefónica en el jack PHONE LINE situado en la parte posterior del aparato y el otro extremo en el jack modular RJ11C.
2. Enchufe el cable del microteléfono en el microteléfono y en el jack telefónico situado sobre el costado izquierdo del aparato.
3. Coloque el conmutador PULSE/TONE situado sobre el costado izquierdo del teléfono en TONE, si usted tiene un servicio telefónico por tonos; o en PULSE, si tiene un servicio de conmutador rotatorio.
4. Coloque el conmutador de volumen RINGER situado sobre el costado izquierdo del teléfono en la posición deseada (el teléfono sonará únicamente si el conmutador de volumen está en LO (bajo) o HI (alto).
5. Coloque el conmutador de volumen ANSWERER situado sobre el costado derecho del teléfono en la posición deseada.
6. Enchufe el adaptador de alimentación CA en la base del aparato y en una toma de corriente alterna.

Observación: utilice únicamente el adaptador de CA Thomson 5-2399 que viene con el aparato. El uso de otros adaptadores puede dañar el teléfono.

Observación: coloque la pila antes de instalar el teléfono. Si no lo ha hecho, lea las instrucciones de instalación de la pila en la página 3.

INSTALACIÓN EN PARED

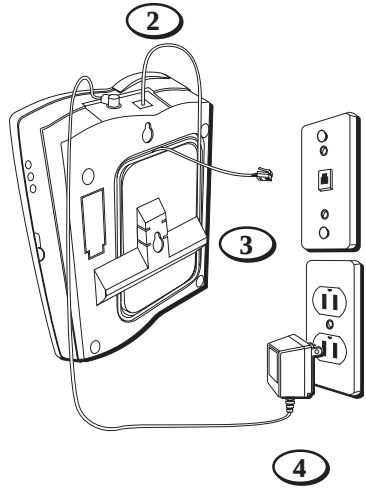
Este teléfono puede instalarse en una placa de teléfono mural (no incluida).



1. Haga girar el gancho conmutador del microteléfono una media vuelta.

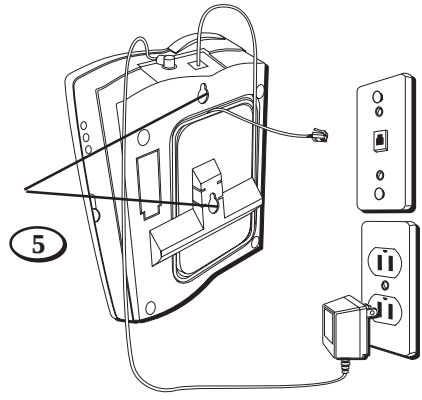
2. Enchufe un extremo del cable de conexión a la línea telefónica en el jack PHONE LINE situado en la parte posterior del aparato. Enrolle el resto del cable en las lengüetas plásticas. Enchufe el otro extremo del cable de conexión a la línea telefónica en el jack modular de la pared.

3. Para instalar el soporte de montaje mural, invierta el soporte en forma de T tal como se muestra en la ilustración. Luege inserte las lengüetas de la parte inferior del soporte en las ranuras correspondientes situadas en la parte inferior de la base y haga presión sobre las lengüetas de la parte superior para colocarlas en su lugar.



4. Enchufe el adaptador de CA en la parte posterior del aparato y en una toma de corriente CA.

5. Deslice los agujeros de montaje sobre los soportes de la placa mural y deslice firmemente el aparato hacia abajo para que quede fijo.

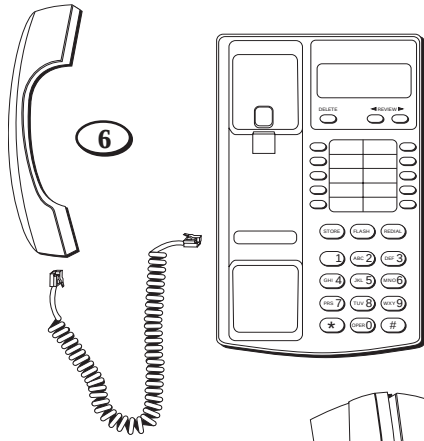


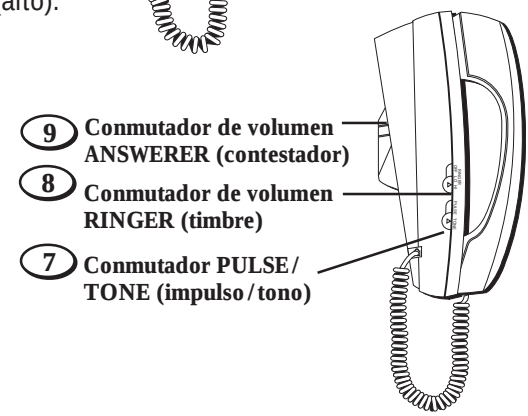
6. Enchufe un extremo del cable del microteléfono en el microteléfono y el otro extremo en el aparato. Cuelgue el microteléfono.

7. Coloque el conmutador PULSE/ TONE situado sobre el costado izquierdo del aparato en TONE, si usted tiene un servicio telefónico por tonos; o en PULSE, si tiene un servicio de conmutador rotatorio.

8. Coloque el conmutador de volumen RINGER situado sobre el costado izquierdo del teléfono en la posición deseada (el teléfono sonará únicamente si el conmutador de volumen está en LO (bajo) o HI (alto).

9. Coloque el conmutador de volumen ANSWERER situado sobre el costado derecho del teléfono en la posición deseada.




9 Conmutador de volumen ANSWERER (contestador)
8 Conmutador de volumen RINGER (timbre)
7 Conmutador PULSE/ TONE (impulso/tono)

Observación: coloque la pila antes de instalar el teléfono. Si no lo ha hecho, lea las instrucciones de instalación de la pila en la página 3.

INDICADOR DE PILA DESCARGADA

Si la pila no está instalada o se ha descargado, el indicador BATT. LOW titila rápidamente.

PREPARACIÓN DEL CONTESTADOR

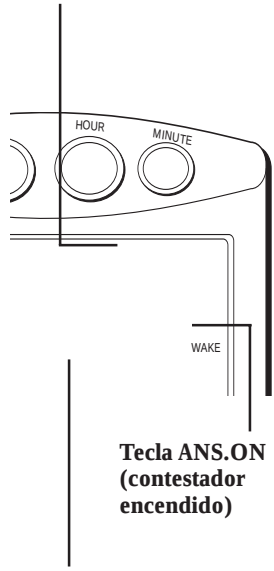
Esta sección indica cómo preparar su contestador para que reciba llamadas. Antes de empezar, asegúrese de que el aparato está encendido.

PARA ENCENDER EL CONTESTADOR

Oprima la tecla ANS.ON (contestador encendido) para encender o apagar el aparato (el contestador emite dos sonidos breves y luego el mensaje vocal "ON" (encendido) o "OFF" (apagado).(el aparato produce emite dos sonidos agudos y un mensaje vocal advuerte *"functions on - funciones conectadas" "functions off funciones desconectadas")*.

Observación: la unidad tarda unos 10 segundos para emitir los avisos vocales *"funciones activadas" o "funciones desactivadas.*

Cuando el contestador está encendido, la luz del indicador MESSAGES/ANSWER ON (mensajes/ contestador encendido) se ilumina. Cuando debe programarse la fecha y la hora o grabarse el mensaje del contestador, la luz del indicador MESSAGES/ANSWER centelleará rápidamente.



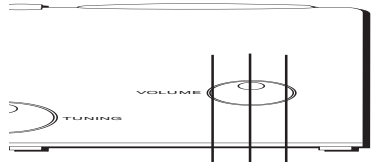
Luz indicadora MESSAGES/ ANSWER ON (mensajes/ contestador encendido)

Tecla ANS.ON (contestador encendido)

Luz indicadora BATT. LOW indicator (pila descargada)

PROGRAMACIÓN DEL HOROFECHADOR VOCAL

- Para programar el día de la semana, oprima la tecla DAY.
- Para programar la hora del día (a.m o p.m.), oprima la tecla HOUR.
- Para programar los minutos, oprima la tecla MINUTE. Si mantiene oprimida esta tecla, el tiempo avanzará en intervalos de 5 minutos.
- Para revisar la programación, oprima y suelte la tecla DAY.
- Para revisar la fecha/hora, oprima y suelte rápidamente la tecla DAY (día).



Tecla MINUTE (minutos)

Tecla HOUR (hora)

Tecla DAY (día)

GRABACIÓN DEL MENSAJE DEL CONTESTADOR

Para obtener la mejor calidad de grabación, colóquese a unos 20 cm (9 pulg.) del micrófono (MIC), situado en la parte delantera del aparato, y elimine en lo posible, todos los ruidos de fondo.

1. Oprima y mantenga oprimida la tecla ANNOUNCE (mensaje del contestador).
2. Después de escuchar la señal, grabe el mensaje.
3. Suelte la tecla cuando haya terminado el mensaje.

EJEMPLO DE MENSAJE DEL CONTESTADOR

Habla (indique aquí su nombre); me resulta imposible contestar el teléfono en este momento. Por favor deje su nombre, número de teléfono y un breve mensaje después de haber escuchado la señal. Le contestaré lo antes posible. Muchas gracias.

REVISIÓN DEL MENSAJE DEL CONTESTADOR

Es posible revisar el mensaje del contestador, oprimiendo y soltando rápidamente la tecla ANNOUNCEMENT.

Observación: es posible detener el mensaje del contestador oprimiendo STOP mientras se reproduce.

MENSAJE GRABADO DE FÁBRICA

Su contestador viene con un mensaje grabado de fábrica, que dice *sírvase dejar su nombre, número de teléfono y mensaje depués de escuchar la señal.* Este mensaje sirve cada vez que el contestador se desconecta de la corriente y se reposiciona completamente.

Si hay una pila instalada, su contestador no responderá automáticamente con este aviso cuando hay un corte de corriente, porque la pila mantiene en la memoria el aviso que usted haya grabado. Para que responda con el aviso automático, deberá, manualmente, oprimir la tecla ANNOUNCEMENT (aviso) y soltarla un segundo después de que el aparato emita un sonido agudo.

FUNCIONAMIENTO DEL TELÉFONO

PARA HACER UNA LLAMADA

1. Levante el microteléfono para obtener el tono de marcar.
2. Disque el número.

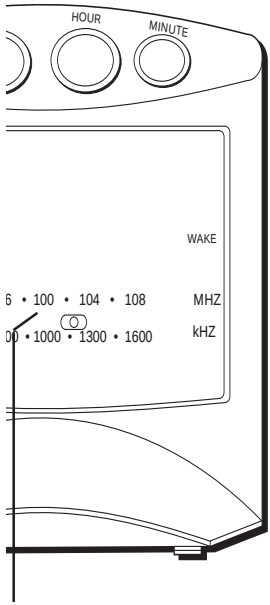
PARA RECIBIR UNA LLAMADA

Asegúrese de que el conmutador RINGER (sobre el costado de la unidad) está colocado en LO o HI (volumen alto o bajo).

1. Levante el microteléfono cuando suena el timbre.
2. Cuando haya terminado la conversación, coloque el microteléfono en la base para colgar.

TECLA DE CONMUTACIÓN DE LÍNEA

Oprime la tecla FLASH (conmutación de línea) del microteléfono en lugar de usar el gancho conmutador de la base para activar los servicios telefónicos a la clientela, tales como transferencia de llamadas a otro número, o llamada en espera, que suministra su compañía telefónica local.

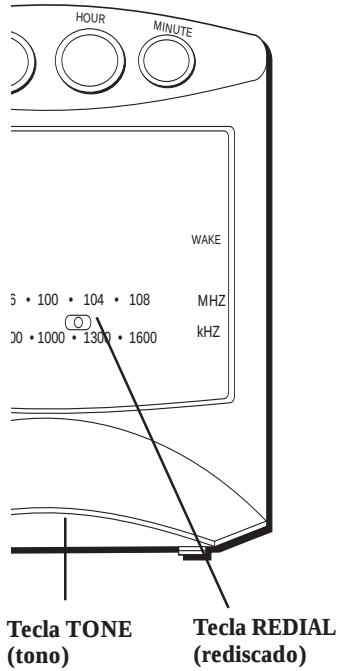


Tecla FLASH (conmutación de línea)

TECLA DE REDISCADO

Después de que obtenga el tono de marcar, oprima la tecla REDIAL (rediscado) para obtener el último número que haya marcado.

Observación: la función de rediscado mantiene en memoria el último número de teléfono que haya discado (hasta 32 dígitos). Si oprimió otros números, después del número telefónico (por ejemplo, un número de acceso a un menú vocal), dichos números también se rediscan.



TONO TEMPORARIO

Si usted tiene un servicio telefónico de impulsos (rotatorio) y desea tener acceso a servicios telefónicos que requieren discado por tonos, como los ofrecidos por los bancos, puede utilizar esta función.

1. Para poder usar el sistema por tonos,

   oprima la tecla TONE (*), después de que su llamada haya sido contestada.

2. Cuando cuelga, el teléfono vuelve automáticamente al sistema de discado por impulsos.

DISCADO DESDE LA MEMORIA

Guarde hasta 10 números en la memoria, para facilitar el discado de los mismos. Los números pueden guardarse en las teclas numéricas (0–9).

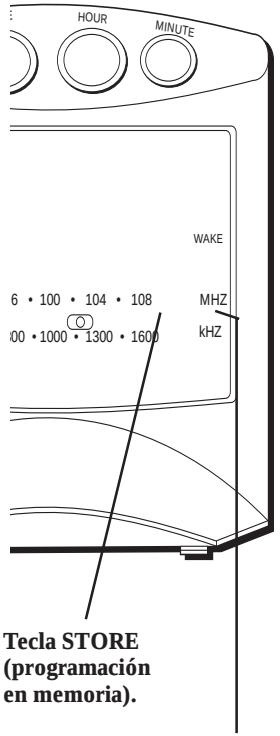
PARA GUARDAR UN NÚMERO EN LA MEMORIA

1. Levante el microteléfono.
2. Oprima la tecla STORE (programación en memoria).
3. Disque el número que quiere guardar.
4. Oprima la tecla STORE, seguido del número de ubicación en la memoria (0 a 9 del teclado numérico).
5. Escriba el número de teléfono en la guía de números en memoria (situada en la base, cerca del gancho conmutador, debajo de la cubierta de plástico).

PARA AGREGAR UNA PAUSA EN LA SECUENCIA DE DISCADO

Al guardar un número en memoria utilice la tecla REDIAL (rediscado) para hacer una pausa en la secuencia de discado (por ejemplo, en los casos en que sea necesario discar el 9 para obtener una línea externa). Oprima REDIAL en el lugar de la secuencia donde se require una pausa.

1. Levante el microteléfono.
2. Oprima STORE.
3. Oprima REDIAL para hacer una pausa y luego disque el número que desea guardar en memoria.
4. Oprima la tecla STORE, seguido de un número de ubicación en memoria (0 a 9 en el teclado numérico).



Tecla STORE (programación en memoria).

Tecla MEMORY DIAL (discar un número en memoria).

Para cambiar un número guardado

Cambie un número guardado por otro diferente (vea “Para guardar un número en la memoria”). Ponga al día su guía de números en memoria cada vez que agregue o borre un número.

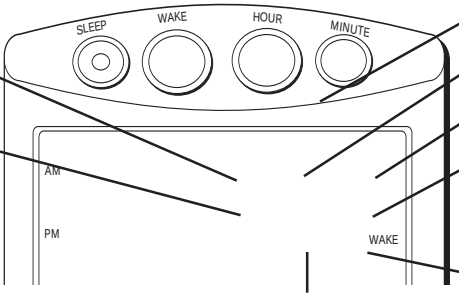
Para discar un número en la memoria

Puede discar números grabados en la memoria, cuando utiliza el microteléfono. Cuando obtenga el tono de marcar, oprima la tecla MEMORY DIAL (discar un número en memoria) seguido del número de ubicación en memoria (0 a 9), que corresponde al número que usted desea discar.

Precaución: si quiere hacer pruebas con los números de emergencia, no corte la comunicación y explique al despachador la razón de su llamada. Asimismo, haga estas llamadas fuera de las horas pico, a la madrugada o a la noche tarde.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTESTADOR

Esta sección explica el funcionamiento de las teclas y las características del contestador.



Tecla REVIEW (revisar)

Tecla MEMO (aviso)

Tecla ERASE (borrar)

Tecla PLAY–STOP (reproducir–parar)

Tecla SKIP (saltar)

Tecla ANS.ON (contestador encendido)

Tecla ANNOUNCE (mensaje del contestador)

MIC

REPRODUCCIÓN DE LOS MENSAJES

El indicador MESSAGES/ANSWER ON (mensajes/contestador encendido) le señala la presencia de mensajes. Si usted tiene mensajes nuevos, la luz titilará. Si tiene viejos mensajes, que no se borraron, la luz no se apagará. Para escuchar los mensajes oprima y suelte la tecla PLAY•STOP (reproducir–parar). Cada mensaje que recibe puede durar 3 minutos como máximo. Para escuchar únicamente los mensajes nuevos, oprima y mantenga oprimida la tecla PLAY•STOP durante 2 segundos (si no hay mensajes nuevos, se reproducirán los viejos).

Mientras se reproduce un mensaje, es posible:

- Oprimir PLAY•STOP para detener la reproducción.
- Oprimir y soltar REVIEW (revisión) para volver a escuchar el presente mensaje; continuar haciendo lo mismo para ir a los mensajes previos.
- Oprimir y soltar REVIEW (revisión) para revisar el presente mensaje.
- Oprimir y soltar SKIP (saltar) para pasar al mensaje siguiente.
- Oprimir y mantener oprimido SKIP para avanzar rápidamente por el presente mensaje.

BORRADO DE MENSAJES DURANTE LA REPRODUCCIÓN

Para borrar el mensaje que está escuchando oprima y suelte la tecla ERASE (borrar).

Observación: los mensajes borrados durante la reproducción no podrán recuperarse.

Borrado total de los mensajes

Cuando el aparato no reproduce mensajes, es posible borrar todos los mensajes de la memoria oprimiendo y manteniendo oprimida la tecla ERASE (la unidad emitirá un sonido breve para confirmar que se borraron los mensajes). El borrado total no se hará si hay mensajes que no se han escuchado todavía.

Observacción: Si escucha varios sonidos breves y agudos, esto significa que los mensajes no se borraron porque todos o algunos de ellos no se habían reproducido.

Es posible recuperar los mensajes borrados con este procedimiento oprimiendo la tecla PLAY•STOP — pero sólo si no ha activado ninguna otra función del contestador o recibido nuevos mensajes después de los que haya borrado.

Para dejar un aviso

Para dejar un aviso, se utiliza el mismo procedimiento que para grabar el mensaje del contestador, pero con la tecla MEMO (aviso) en lugar de la tecla ANNOUNCEMENT (mensaje del contestador).

1. Oprima y mantenga oprimida la tecla MEMO (aviso).
2. Empiece a hablar, con la tecla MEMO oprimida, depués de que haya escuchado la señal.
3. Suelte la tecla MEMO cuando haya terminado el mensaje.
   El aviso estará incluido en el total de mensajes indicado por el número de destellos emitidos por la luz del indicador MESSAGES/ANSWER ON (mensajes/contestador encendido).

Selección de llamadas / desconexión automática

Dado que el contestador deja de grabar automáticamente cuando se levanta cualquier teléfono de extensión (función de dexconexión automática), usted puede seleccionar las llamadas que quiere contestar. Escuche el mensaje que deja la persona que llama y levante el microteléfono (o cualquier teléfono de extensión) si decide que desea hablar con ella.

Memoria llena

Cuando la memoria está llena, usted debe borrar los viejos mensajes para que puedan grabarse los mensajes nuevos.

El contestador responderá sólo después del décimo toque de timbre y el indicador MESSAGES/ANSWERER ON destelleará rápidamente cuando la memoria está llena. Cuando está utilizando la función de acceso a distancia, usted puede teclear su código de seguridad y luego escuchar los mensajes.

Observación: El contestador responderá sólo después del décimo toque de timbre cuando está apagado o la memoria está llena. Para tener acceso al contestador a distancia, teclee los tres dígitos de su código de seguridad después de escuchar el tono breve. Si la memoria está llena, escuche los mensajes y borre algunos para crear lugar en la memoria. Si el contestador está apagado, oprima 6 para encenderlo.

Acceso a distancia

Desde cualquier teléfono con tonos puede tener acceso al contestador, oprimiendo los tres dígitos del código de seguridad, una vez que haya escuchado el mensaje del contestador. Teclee los tres dígitos del código de seguridad, que se encuentra en la parte inferior del aparato.

1. Disque el número de teléfono donde está conectado el contestador.
2. Después de escuchar la señal de tono.
3. Para las funciones del contestador, siga las instrucciones que le da el menú vocal.

Las funciones a distancia le permiten:

Para	*Oprimir la tecla*
Reproducir el mensaje	1
Volver a escuchar el mensaje	8 (mientras se reproducen los mensajes)
Reproducir el mensaje previo	7 (mientras se reproducen los mensajes)
Detener la reproducción de mensajes	3 (mientras se reproducen los mensajes)
Borrar mensajes	0 (mientras se reproducen los mensajes)
Saltar mensajes	9 (mientras se reproducen los mensajes)
Apagar el contestador	5
Encender el contestador	6
Grabar un nuevo mensaje del contestador	8
Dejar un mensaje	7
Reproducir el mensaje del contestador	2

Consejo: es posible evitar de escuchar el mensaje del contestador oprimiendo cualquier tecla del teclado numérico, mientras se reproduce el mensaje. Luego, después de eschuchar un tono breve, puede teclear su código de seguridad para tener acceso al contestador.

Función de ahorro de cargos

Cuando usted llama a distancia para escuchar los mensajes, el contestador contestará después del quinto toque de timbre si no hay mensajes viejos o nuevos, y depués del segundo toque de timbre si los hay. Por lo tanto, si usted hace una llamada interurbana, puede colgar después del tercer toque de timbre y evitar de pagar los cargos de la comunicación, sabiendo que no hay mensajes nuevos.

DETERMINACIÓN DE FALLAS

TÉLÉFONO PROBLEMA	SOLUCIÓN
No hay tono de marcar.	• Asegúrese de que el gancho conmutador sale afuera cuando levanta el microteléfono. • Asegúrese de que el conmutador TONE/ PULSE está en la posición correcta. • Desenchufe el teléfono y vuelva a enchufarlo después de unos 30 segundos.
El teléfono no suena.	• Verifique el volumen de timbre (RINGER). • Es posible que tenga demasiadas extensiones en una línea. (Vea la información de FCC sobre REN).
La luz y el tono fluctuan cuando se disca en modo de impulsos.	• Esto es normal y se debe a las fluctuaciones de energía producidas por los impulsos.
El interlocutor no oye.	• Asegúrese de que el cable del teléfono está enchufado como corresponde.
Problemas de discado desde la memoria.	• Asegúrese de que los números se programaron correctamente en la memoria. (Vea la sección “Discado desde la memoria”.)

CONTESTADOR PROBLEMA	SOLUCIÓN
No se pueden escuchar los mensajes.	• Suba el volumen del contestador (pág. 4).
Horofechador trabado en 1 a.m. Mon.	• Ponga el reloj en hora/dia (pág. 7).
Contesta al 10º toque de timbre.	• Asegúrese de que el contestador está encendido. • La memoria está llena. Escuche los mensajes y bórrelos (p. 14).
Los mensajes entrantes quedan incompletos.	• ¿Se levantó el auricular de otro teléfono conectado a la misma línea mientras la persona dejó su mensaje? • La memoria está llena. • Se oprimió inadvertidamente la tecla PLAY•STOP durante la reproducción del mensaje, cortándolo.
No responde a los mandos a distancia.	• Se debe usar un teléfono de tonos. • Se debe teclear el código de seguridad correcto (pág. 15). • ¿Colgó? Si no da ninguna instrucción durante un período determinado de tiempo, el aparato cuelga automáticamente.
El aparato no contesta o funciona mal.	• Reposicione el contestador, desenchufando el cable de alimentación de la parte posterior del aparato y volviendo a enchufarlo.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Para mantener su teléfono en buen estado y con buena apariencia, haga lo que se indica a continuación:

- Evite ponerlo cerca de aparatos que producen calor o dispositivos que generan ruidos eléctricos (por ejemplo motores o lámparas fluorescentes).
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni a la humedad.
- Evite dejar caer el microteléfono y trátelo con cuidado.
- Limpie el teléfono con un paño suave. (No olvide de desconectarlo primero de la toma de corriente.)
- Nunca utilice un agente de limpieza fuerte o un polvo abrasivo, porque puede dañar el acabado.
- Guarde la caja de embalaje para uso futuro.

CÓMO OBTENER SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

La FCC requiere que este producto sea sometido a servicios de mantenimiento solamente por el fabricante o por sus agentes de servicio autorizados. De acuerdo con los requerimientos de la FCC, los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobadas por Thomson Consumer Electronics podrían anular la autoridad que tiene el usuario de operar este producto. Para recibir instrucciones sobre cómo obtener servicios de mantenimiento, por favor consulte la garantía incluida en esta Guía, o llame a Información para el Usuario, **1-800-448-0329.**

Adjunte su recibo al folleto, para futura referencia, o anote la fecha en la que se compró o recibió este producto como regalo. Esta información será valiosa si se llegase a requerir durante el período de garantía.

Fecha de compra _____ Nombre de la tienda _____

INDICE

A

Acceso al contestador a distancia 15
Acceso a distancia
desde un teléfono remoto 15
ANS.ON, tecla 7
Aviso 14

B

BATT.LOW, indicador 7
Borrar mensajes 13, 14
BORRAR, tecla 13

C

Código de seguridad 15
Contestador, preparación 7
Contestador, mensaje 8
Conmutador de línea FLASH 9
Conmutador de impulso/tono PULSE/TONE 4, 7
Componentes, lista 2
Cuidados y mantenimiento 18

D

Determinación de fallas 16
Discado desde la memoria
programar un número 11
discar un número en memoria 12

F

FLASH, tecla 9

H

Horofechador 8

I

Instalación en escritorio 4
Instalación en pared 5

J

Jack modular 2

M

Mensaje del contestador 8
grabar un mensaje 8
revisar el mensaje 8
Microteléfono 2

P

Parar, tecla 13
Pila descargada, indicador 7
Pila, instalación 3
Pila, precauciones de seguridad 3
Preparación 2–7
Programar la hora y fecha 8
PULSE/TONE, conmutador (impulso/tono) 4, 7

R

REDIAL, tecla 10
Rediscado, tecla 10
Reproducción de mensajes 13
Revisar el mensaje del contestador 8
REVIEW, tecla 13
Revisar, tecla 13
RINGER, conmutador de volumen 4, 6

S

Saltar, tecla 13
Servicio de impulsos (rotatorio) 10
Servicio 18
SKIP, tecla 13
STOP, tecla 13

T

Tono temporario 10

V

Verificación de los componentes 2
Volumen del timbre, conmutador 4, 7

GARANTÍA LIMITADA

Su garantía cubre:

- Todo defecto de materiales o mano de obra

Vigencia de la garantía:

- Dos años a partir de la fecha de compra

  (El período de la garantía para los aparatos de alquiler comienza el primer día de alquiler 0 45 días a partir de la fecha de envío a la empresa de alquiler, cualquiera sea la fecha que cae primero.)

Responsabilidad de la compañía:

- Brindarle un aparato nuevo o, si lo consideramos necesario, un aparato reacondicionado.
- El aparato que se entrega en este caso estará cubierto hasta que termine la garantía del aparato original.

Reclamo por garantía:

- Embalar el aparato como corresponde, incluyendo los cables y otros accesorios que se suministraron con el producto. Recomendamos utilizar la caja y el material de embalaje que vinieron de fábrica.
- Colocar en el paquete una prueba de compra que contenga la fecha, como la factura. Además, escribir en letra de imprenta el nombre y la dirección del remitente y la descripción de la falla. Enviar el paquete por un servicio de mensajería corriente, como UPS u otro similar a la dirección siguiente:

  Thomson Consumer Electronics, Inc.
  Product Exchange Center
  32 Spur Drive
  El Paso, Texas 79906

- Pagar todos los cargos que le cobre el Centro de Canjes por los servicios no cubiertos por la garantía.
- Se le enviará un aparato nuevo o reacondicionado con porte pagado.

Aspectos no cubiertos por la garantía:

- Instrucción a los clientes. (Su Manual de Instrucciones le brinda información sobre el funcionamiento del aparato y de los controles. Para más detalles, póngase en contacto con su representante).
- Instalación y ajustes de configuración
- Pilas
- Daños debidos al abuso o descuido.
- Productos que han sido modificados o incorporados en otros productos.
- Productos adquiridos o reparados fuera de los EE.UU.
- Casos fortuitos, como daños por descargas eléctricas, etc.

Registro del producto:

- Sírvase completar y enviar la tarjeta de registro del producto, que viene con su aparato. El registro facilitará el contacto, si fuera necesario. El retorno de la tarjeta no se requiere para la aplicación de la garantía.

Leyes estatales que se aplican a la garantía:

- Esta garantía cubre sus derechos legales específicos, pero es posible que usted tenga otros derechos si cambia de estado.

En caso de comprar el producto fuera de los Estados Unidos:

- Esta garantía no se aplica. Solicite a su distribuidor información sobre la garantía.

Modelo 2-9827A
347A8329-0001 (Rev. 1 E/S)
96-15
Impreso en China

THOMSON CONSUMER ELECTRONICS
P.O. Box 1976, Indianapolis, IN 46206
© 1996 Thomson Consumer Electronics, Inc.
Trademark(s) ® Registered
Marca(s) Registerada(s)